

## Une Europe habitable

Sonntag, 7. April / Dimanche 7 avril/ Duminică, 7 aprilie



### Thema

Einen europäischen Wald genau betrachten

### Durchführung

Die Gruppen bestehen aus drei Jugendlichen, einer aus jeder Nationalität. Jede Gruppe erhält eine Aufgabe: Im Wald die Zeichen von Trockenheit, Feuchtigkeit und Leiden der Natur erkennen, wie er sich regeneriert, seine Ornamente und Löcher, darin etwas finden, das einem Tier, einem Menschen oder einer Behausung ähnelt, was dort Angst macht und was zum Lachen anregt.

Handys sind erlaubt, um Fotos zu machen.

Am Nachmittag wird in jeder Gruppe ein Foto ausgewählt, das in eine Zeichnung umgewandelt wird.



### Thème

Regarder attentivement une forêt européenne

### Réalisation

Les groupes sont constitués de trois jeunes, un de chaque nationalité. Chaque groupe reçoit une consigne : identifier dans la forêt les signes de la sécheresse, de l'humidité, de la souffrance de la nature, comment elle se régénère, ses ornements et ses trous, y trouver ce qui ressemble à un animal, à un humain, à une habitation, ce qui y fait peur et ce qui fait rire. Les téléphones sont autorisés pour prendre des photos.

L'après-midi, une photo est choisie dans chaque groupe, et elle est transformée en un dessin.



### Temă

Privirea de aproape a unei păduri europene

### Punerea în aplicare

Grupurile sunt formate din trei tineri, câte unul de fiecare naționalitate. Fiecare grup primește un set de instrucțiuni: să identifice semnele secetei, ale umezelii și ale suferinței naturii în pădure, modul în care aceasta se regenerează, ornamentele și găurile sale și să găsească tot ceea ce seamănă cu un animal, o ființă umană sau o casă, precum și tot ceea ce este înfricoșător sau amuzant.

Telefoanele sunt permise pentru a face fotografii.

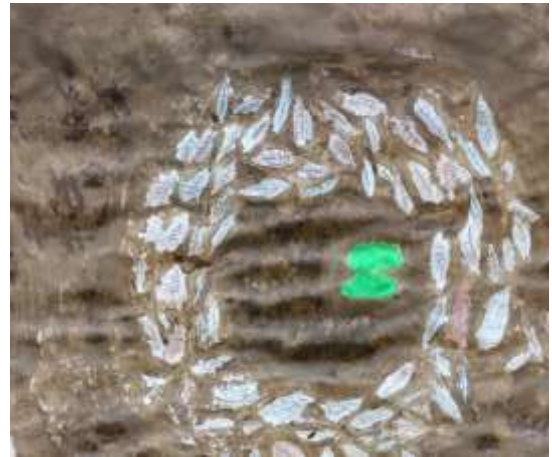
După-amiaza, se alege o fotografie din fiecare grup și se transformă într-un desen.

## Bilder/ Photos / Fotografii



Identificați în pădure semnele secetei, ale umidității, suferința naturii, modul în care se regenerează, ornamentele și găurile ei, găsiți ceea ce seamănă cu un animal, un om, o locuință, ce vă sperie și ce vă face să râdeți.











## Lundi 8 avril/ Montag, 8. April/ Luni, 8 aprilie



### Thema

Den Wald wieder zum Leben erwecken

### Durchführung

Am Morgen erreicht die Gruppe einen Ort, an dem die Bäume wegen der Trockenheit von Insekten befallen bzw. durch Stürme entwurzelt waren und dann vom Forstamt gefällt wurden. Einige Parzellen werden allmählich mit Hilfe von Unternehmen, die als Mäzene auftreten, wieder aufgeforstet. In einem Bereich, der noch nicht wiederhergestellt ist, wählt jeder individuell einen Baumstumpf aus. Es stehen farbige Kreiden zur Verfügung (Das Forstamt wurde zuvor darüber informiert). Jeder erweckt seinen Baumstumpf „zu neuem Leben“ und macht mithilfe der Kunst die Schäden durch den Klimawandel in der Natur deutlich. Die farbigen Baumstümpfe sollen aber auch Hoffnung auf einen Neuanfang machen bzw. ein Umdenken einleiten. Ein Jugendlicher aus Frankfurt, der über eine Drohne verfügt, wird anschließend einen Überflug mit Bildaufnahmen machen lassen.

Am Nachmittag sammelt jede Gruppe natürliche Elemente in der Umgebung, aus denen sie ein Poster mit einem Slogan gestaltet. Die Poster heben einen Begriff hervor, der vorher in der Gruppe erarbeitet wurde, z. B. Wald, Wasser, Umwelt und Naturschutz und der in natürlichen Elementen geschrieben wird. Die Poster werden anschließend fotografiert, denn die gesammelten Materialien werden wieder der Natur übergeben. Vielen Kindern fällt es schwer, sich von den Kunstwerken zu trennen. Der Prozess soll verdeutlichen, dass der Mensch die Natur respektieren und nicht besitzen soll.



## Thème

Redonner vie à la forêt

### Réalisation

Le matin, le groupe rejoint un lieu dans lequel les arbres, attaqués par les insectes, ont été systématiquement coupés. Certaines parcelles commencent à être reboisées avec l'aide d'entreprises mécènes. Dans un espace qui n'est pas encore restauré, chacun choisit individuellement une souche. Des craies de couleur sont à disposition (selon un protocole préalablement discuté avec les gardes forestiers). Chacun redonne vie à sa souche, pour qu'au moins il y ait de la couleur dans la forêt en attendant le reboisement. Un jeune de Francfort, qui dispose d'un drone, fera ensuite un survol avec prise de vue.

L'après-midi, à partir d'éléments naturels ramassés en forêt, chaque groupe crée une affiche avec un slogan mettant en évidence un terme essentiel écrit en éléments naturels.



## Temă

Readucerea pădurii la viață

### Punerea în aplicare

Dimineața, grupul a mers la un loc unde copacii fuseseră tăiați sistematic pentru că erau atacați de insecte. Unele parcele încep să fie reîmpădurite cu ajutorul unor sponsori corporativi. Într-o zonă care nu a fost încă refăcută, fiecare persoană își alege individual un ciot. Se pune la dispoziție cretă colorată (conform unui protocol discutat în prealabil cu gardienii pădurii). Fiecare persoană își readuce la viață butucul, astfel încât cel puțin să existe puțină culoare în pădure în așteptarea reîmpăduririi. Un tânăr din Frankfurt, care are o dronă, o va trimite apoi deasupra pădurii și va face fotografii.

După-amiaza, folosind elemente naturale colectate în pădure, fiecare grup va crea un poster cu un slogan care evidențiază un termen esențial scris în elemente naturale.

### Bilder/ Photos / Fotografii



Den Zustand des Waldes von oben betrachten.

Regarder l'état de la forêt de haut.

Privind starea pădurii de sus.

Link zum Video eines Jugendlichen, das den Zustand des Waldes an dem Ort zeigt, an dem die Gruppe mit Landart arbeitete.

Lien vers la vidéo filmée par un participant, qui met en évidence l'état de la forêt à l'endroit où le groupe a travaillé en Landart.

Link către un videoclip cu un tânăr care arată starea pădurii în locul unde grupul a lucrat cu Landart.

<https://youtu.be/B8iUIQmiodE>













**Mardi 9 avril/ Dienstag, 9. April/ Marți, 9 aprilie**



#### Thema

Kann die Europäische Zentralbank etwas für die Natur tun?

#### Durchführung

Die Gruppe nutzt die öffentlichen Verkehrsmittel (Bus, U-Bahn und S-Bahn), um zur Europäischen Zentralbank zu gelangen. Die französischsprachigen Mitarbeiter:innen der Kommunikationsabteilung stellen zunächst das Gebäude vor, das in den ehemaligen Großmarkt der Stadt integriert wurde, wodurch ein großes Gebäude entstand, das wie eine moderne Kathedrale aussieht.

Anschließend werden ausführlich die Funktionen dieser Institution erklärt, wobei auch auf die Fragen der Kinder eingegangen wird. Unsere Gesprächspartner:innen erläutern ihre Rolle bei der Kontrolle der Inflation und spezifizieren ihre Beziehung zu den politischen Entscheidungen der Mitgliedsländer der Eurozone.

Am Ende werden die eher theoretischen Informationen ergänzt durch anschauliches Material: Anhand eines Videos wird die Tätigkeit der EZB in einem Raum vorgestellt, in dem die Kinder wie in einer Konferenz sitzen. Eine Karte der Europäischen Union zeigt die Unterscheidung der Länder, die den Euro als Währung haben, die Merkmale der Banknoten, sich messen, indem man den Gegenwert seiner Größe in 1-Cent-Münzen hat...

Der Besuch endet mit einer Überraschung: Der Wunsch, (der ursprünglich nicht geplant war, weil normalerweise nicht realisierbar für Großgruppen), den Bereich der Mitarbeitenden zu betreten und in den 27. Stock zu fahren, um die Aussicht auf die Stadt und die Skyline zu genießen, wird erfüllt.



## Thème

La banque centrale européenne peut-elle faire quelque chose pour la nature ?

### Réalisation

Le groupe emprunte les transports en commun (bus, puis tram-métro) pour aller à la banque centrale européenne. Le personnel francophone du service de communication présente d'abord le bâtiment, qui intègre l'ancien marché de gros de la ville, ajoutant une vaste construction aux allures de moderne cathédrale.

Un temps est ensuite dévolu aux fonctions de cette institution, en tenant compte des questions des enfants. Nos interlocuteurs expliquent leur rôle en matière de contrôle de l'inflation et spécifient leur relation aux choix politiques des pays membres de la zone euro.

Le troisième temps est organisé autour des activités disponibles : une vidéo présentant l'activité de la BCE dans une salle où les enfants sont installés comme en session de travail, la carte de l'Union européenne avec la distinction des pays ayant l'euro comme monnaie, les caractéristiques des billets, se mesurer en ayant l'équivalent de sa taille en pièces de 1 centime...

Un dernier temps (non prévu initialement) est offert à tous : entrer dans l'espace des salariés et monter au 27<sup>e</sup> étage pour voir la vue sur la ville.



## Temă

Poate face Banca Centrală Europeană ceva pentru natură?

### Punerea în aplicare

Grupul merge cu transportul public (autobuz, apoi tramvai și metrou) până la Banca Centrală Europeană. Personalul francfon din departamentul de comunicare a început prin a prezenta clădirea, care înglobează fosta piață angro a orașului, adăugând o structură vastă care arată ca o catedrală modernă.

Timpul este apoi consacrat funcțiilor acestei instituții, ținând cont de întrebările copiilor. Intervistații noștri explică rolul lor în controlul inflației și precizează relația lor cu alegerile politice făcute de țările membre ale zonei euro.

Cea de-a treia parte a fost organizată în jurul activităților disponibile: o înregistrare video de prezentare a activității BCE într-o sală în care copiii au fost așezați ca la o ședință de lucru, harta Uniunii Europene cu distincția țărilor care folosesc euro ca monedă, caracteristicile bancnotelor, măsurarea propriei persoane având echivalentul mărimii sale în monede de 1 cent, etc.

Un ultim moment (neprogramat inițial) este oferit tuturor: intrarea în zona angajaților și urcarea la etajul 27 pentru a vedea priveliștea asupra orașului.

Bilder/ Photos / Fotografii



## Mercredi 10 avril.



### Thema

Was ist eine ideale Stadt?

### Durchführung

Die gesamte Gruppe trifft sich für ein gemeinsames Brainstorming mit folgender Frage: „Was ist eine ideale Stadt?“ Jede Idee wird auf ein Post-it geschrieben. Die Post-its werden dann nach Themen sortiert:

- Eine ideale Stadt ist eine Stadt, in der es gemeinsame Dienstleistungen gibt: Wohnungen natürlich, aber auch Geschäfte, Kinos, Sportplätze, Videospielezentren, Stadtparks.
- In einer idealen Stadt gibt es viele Grünflächen, Parks, Blumen, sogar Wälder, Schutzgebiete, Büsche.
- Eine ideale Stadt ist eine saubere Stadt. Es gibt Mülleimer und die Menschen werfen nichts auf den Boden, sie beschmieren die Wände nicht.
- In einer idealen Stadt gibt es Wasser, einen Fluss (aber mit Absperrungen, damit die Leute nicht hinunterfallen), in dem man baden kann, Seen, aber man muss aufpassen, dass man nicht zu viel Wasser entnimmt. Damit die Ressourcen nicht austrocknen.
- Eine ideale Stadt hat eine moderne, umweltfreundliche Architektur, hohe Gebäude, um weniger Land zu beanspruchen, es gibt Sonnenkollektoren auf den Dächern, manchmal Grünzeug auf den Dächern, Schulen werden in der Nähe gebaut, Wohnen und Arbeiten liegen nah beieinander.
- In der idealen Stadt leben die Menschen harmonisch zusammen, weil sie sich bemühen, umweltfreundlicher zu sein, sie sind freundlich, ausdrucksstark, versprühen gute Laune, sind fröhlich und bieten günstige Hotels für Obdachlose an.
- In der idealen Stadt gibt es ober- und unterirdische öffentliche Verkehrsmittel, es gibt viele davon, sie sind elektrisch, es wird weniger Auto gefahren und mehr Fahrrad gefahren.
- Eine ideale Stadt wählt erneuerbare Energien, wie Sonnenkollektoren, Windräder, und die Menschen können online arbeiten.

Daraus fertigen sie ein gemeinsames Wandbild an.



### Thème

Qu'est-ce qu'une ville idéale ?

### Réalisation

Le groupe entier est réuni pour un temps de réflexion en commun : qu'est-ce qu'une ville idéale ?

Chaque idée est écrite sur un post-it. Les post-it sont ensuite réunis par thèmes.

- Une ville idéale est une ville dans laquelle il y a des services communs : habitations bien sûr, mais aussi magasins, cinéma, terrains sportifs, centres de jeux vidéo, city parcs.
- Dans une ville idéale, il y a beaucoup d'espaces verts, des parcs, des fleurs, des forêts même, des espaces protégés, des buissons.
- Une ville idéale est une ville propre. Il y a des poubelles et les gens ne jettent rien par terre, ils ne font pas de graffitis ou de tags.
- Dans une ville idéale, il y a de l'eau, une rivière ou un fleuve (mais avec des barrières pour que les gens ne tombent pas), dans lequel on peut se baigner, des lacs, mais en faisant attention de ne pas trop puiser. Pour ne pas assécher la ressource.

- Une ville idéale a une architecture moderne et écologique, des immeubles hauts pour occuper moins de terrain, il y a des panneaux solaires sur les toits, de la verdure sur les toits parfois, les écoles sont construites à côté, les habitations et le travail sont proches.
- Dans une ville idéale, les gens vivent ensemble harmonieusement, parce que les gens font des efforts pour être plus écologiques, ils sont gentils, expressifs, respirent la bonne humeur, joyeux, et offrent des hôtels pas chers pour les personnes sans domiciles fixes.
- Dans la ville idéale, il y a des transports en commun en surface comme en souterrain, ils sont en nombre importants, ils sont électriques, on utilise moins la voiture, on utilise plus le vélo.
- Une ville idéale choisit une énergie renouvelable, comme les panneaux solaires, les éoliennes, et les gens peuvent y travailler online.

Ils en réalisent une fresque collective.



### Temă

Ce este un oraș ideal?

### Punerea în aplicare

Întregul grup se reunește pentru un moment de brainstorming: ce este un oraș ideal? Fiecare idee este scrisă pe un post-it. Bilețelele post-it au fost apoi grupate pe teme.

- Un oraș ideal este unul în care există servicii comune: locuințe, desigur, dar și magazine, cinematografe, terenuri de sport, centre de jocuri video și parcuri urbane.
- Într-un oraș ideal, există multe spații verzi, parcuri, flori, chiar și păduri, zone protejate și tufișuri.
- Un oraș ideal este un oraș curat. Există coșuri de gunoi și oamenii nu aruncă nimic pe jos, nu fac graffiti.
- Într-un oraș ideal, există apă, un râu (dar cu bariere ca să nu cadă oamenii în el), în care se poate înota, lacuri, dar trebuie să ai grijă să nu tragi prea mult. Ca să nu se usuce resursa.
- Un oraș ideal are o arhitectură modernă, prietenoasă cu mediul, clădiri înalte pentru a ocupa mai puțin teren, panouri solare pe acoperișuri, verdeață pe acoperișuri uneori, școli construite alături, case și locuri de muncă apropiate.
- Într-un oraș ideal, oamenii conviețuiesc armonios, pentru că oamenii fac eforturi pentru a fi mai ecologici, sunt amabili, expresivi, veseli și oferă hoteluri ieftine pentru cei fără adăpost.
- În orașul ideal, există transport public atât la suprafață, cât și sub pământ, există un număr mare de servicii de transport public, sunt electrice, folosim mai puțin mașinile și folosim mai mult bicicletele.
- Un oraș ideal alege energia regenerabilă, cum ar fi panourile solare și turbinele eoliene, iar oamenii pot lucra online...

Au creat o frescă colectivă.



Bilder/ Photos / Fotografii



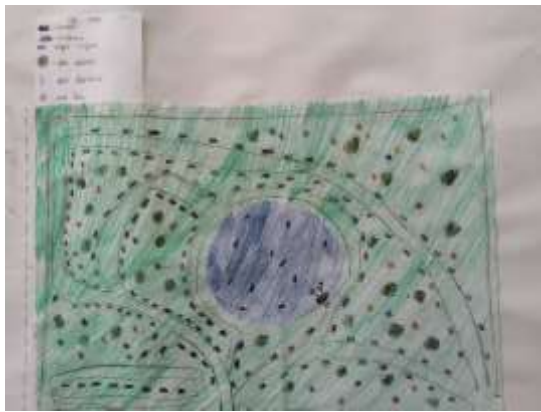
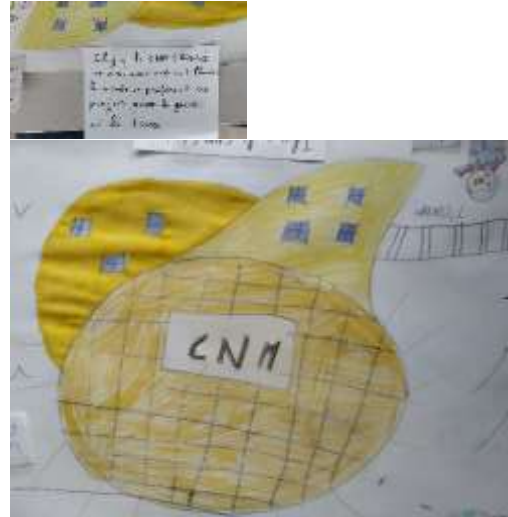
Die Behandlung von Abfall/ Le traitement des déchets/ Tratarea deșeurilor



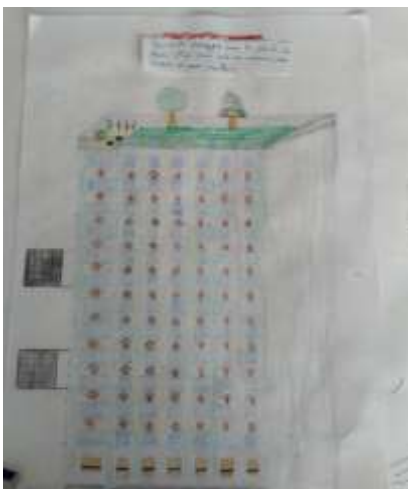
Transport/ Les transports/ Transporturi



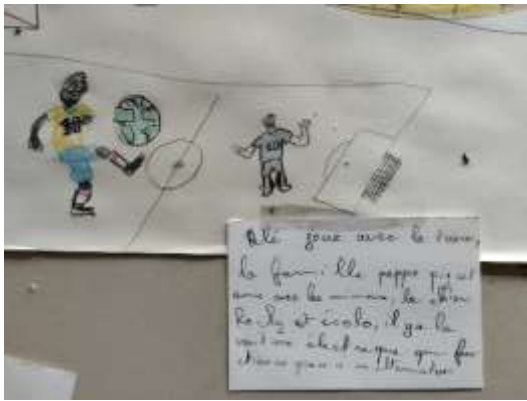
Die Institutionen / Les institutions/ Instituțiile



Die Natur / La nature/ Natura



Die Energie/ L'énergie/ Energia



Kollektive Einrichtungen/ Les équipements collectifs/ Facilități publice



Plus de hôtel pas cher pour les SDF  
 Plus de panneau solaire sur les toits  
 pour se chauffer

Die Bevölkerung / La population/ Populația

## Jeudi 11 avril/ Donnerstag, 11. April/ Joi, 11 aprilie



### Thema

Morgen in unseren Städten zusammenleben

### Durchführung

Der Tag in Frankfurt teilt sich in ein Vor- und Nachmittagsprogramm, wobei sich die Gruppen am Morgen und am Nachmittag abwechseln.

Eine Gruppe besichtigt in einer Stadtführung mit Fokus auf den Wiederaufbau und die Architektur in der Nachkriegszeit die "Neue Altstadt". Das Thema, das der Stadtführerin vorher mitgeteilt wurde, soll den Zusammenhang zwischen dem Wiederaufbau in der Natur und dem in der Stadt verdeutlichen. Während des Krieges war das Zentrum von Frankfurt zerstört worden, insbesondere mit seinen Fachwerkhäusern. Nach dem Krieg gab es einen ersten schnellen und ziemlich hässlichen Wiederaufbau. Ab 2012 wurde anhand von Fotos und vorhandenen Plänen alter Häuser viel Arbeit geleistet. Es wurde ein neuer Stadtteil geschaffen, in dem sich nach diesen Plänen wiederaufgebaute Häuser mit zeitgenössischen architektonischen Errungenschaften abwechseln, die im selben Stil entworfen wurden. Diese städtebaulichen Entscheidungen zeigen die Entwicklung einer Stadtkonzeption, den Stellenwert des Autos, die Wahl der Materialien und die Beziehung zur Geschichte.

Währenddessen besichtigt die andere Gruppe das Frankfurter Historische Museum, wobei der Fokus auf der Schneekugel und dem obersten Stockwerk liegt, in dem sich ein dreidimensionales Modell der Stadt Frankfurt aus recycelten Materialien befindet. Außerdem sieht man einen Bereich über Frankfurt als Aufnahme- und Einwanderungsstadt und als Stadt, die sich an nachhaltiger Entwicklung orientiert. In Je nach Tempo der Gruppen wurde ein schnellerer Rundgang durch den Bereich über Frankfurt als Handels- und Finanzstadt und als Industriestadt durchgeführt.



### Thème

Vivre ensemble dans nos villes demain

### Réalisation

La journée à Francfort s'est passée en deux temps, avec deux groupes qui s'inversent le matin et l'après-midi.

Un temps de visite de la « nouvelle vieille ville ». Durant la guerre, le centre de Francfort avait été détruit, notamment avec ses maisons à colombage. Après la guerre, il y a eu une première reconstruction rapide et assez laide. A partir de 2012, un travail important a été fait à partir des photos et des plans existants de maisons anciennes. Un nouveau quartier a été créé, alternant des maisons reconstruites d'après ces plans et des réalisations architecturales contemporaines conçues dans le même alignement. Ces choix urbanistiques disent l'évolution d'une conception de la ville, de la place de la voiture, des choix de matériaux, de la relation à l'histoire.

Un temps dans le musée d'histoire de Francfort. Le dernier étage a été privilégié. Il comporte un plan de Francfort fait en matériaux recyclés, un espace sur Francfort comme ville d'accueil et d'immigration, et comme ville orientée vers le développement durable. Suivant le rythme des groupes, une visite plus rapide a été effectuée dans l'espace sur Francfort comme ville commerciale et financière et ville industrielle.



## Temă

Să trăim împreună în orașele de mâine

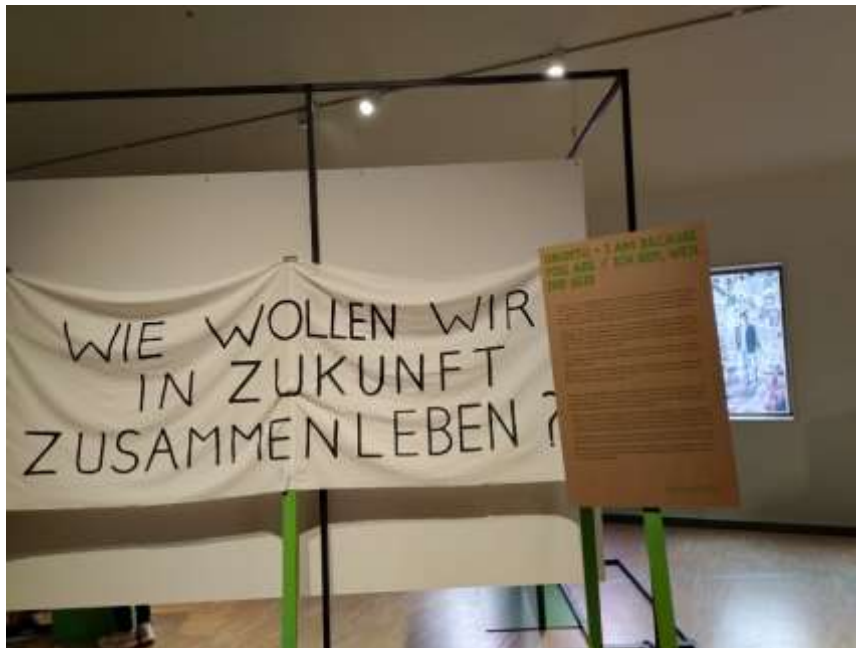
### Punerea în aplicare

Ziua de la Frankfurt a fost împărțită în două părți, cu două grupuri, unul dimineața și celălalt după-amiaza.

O vizită în "noul oraș vechi". În timpul războiului, centrul orașului Frankfurt a fost distrus, în special casele sale cu pereți din lemn. După război, a avut loc o primă reconstrucție rapidă și destul de urâtă. Începând din 2012, s-au efectuat numeroase lucrări folosind fotografii și planuri existente ale caselor vechi. A fost creat un nou cartier, alternând case reconstruite conform acestor planuri cu arhitectura contemporană proiectată în același aliniament. Aceste alegeri urbanistice reflectă o concepție în schimbare a orașului, a locului mașinii, a alegerii materialelor și a relației cu istoria.

O vizită la muzeul de istorie din Frankfurt. Ultimul etaj a fost pus la loc de cinste. Acesta include o hartă a orașului Frankfurt realizată din materiale reciclate, o secțiune despre Frankfurt ca oraș de primire și imigrație și ca oraș axat pe dezvoltarea durabilă. În funcție de ritmul grupurilor, a fost vizitată mai repede secțiunea despre Frankfurt ca oraș comercial, financiar și industrial.

### Bilder/ Photos / Fotografii





Das Museum / Le musée/  
Muzeul



Die Stadt/ La ville/ Oraşul

### Vendredi 12 avril



#### Thema

Bilanz der Begegnungen

#### Durchführung

Der Vormittag des 12. April dient vollständig dem Feed-Back und dem Rückblick auf die drei Jahre und der Verabschiedung voneinander.

Zunächst kommen die Kinder zu Wort, die einmal teilgenommen hatten, dann die Kinder, die zweimal bei den drei Treffen dabei waren, und schließlich die Kinder, die alle drei Treffen erlebt hatten.

Die Bilanz endet mit einem Spiel: Die gemeinsamen Erfahrungen und Erinnerungen, die uns verbinden, sollen durch ein Wollknäuel symbolisiert werden: Jede/jeder bekommt das Wollknäuel, knüpft es an

sich oder seinen Stuhl und reicht es dann weiter. So entsteht am Ende ein Bild wie ein Wald, die Wollfäden sind die verbindenden Wurzeln, die Teilnehmenden die Bäume.



### Thème

Bilan des rencontres

### Réalisation

La matinée du 12 avril a été totalement occupée par le bilan des trois ans et la préparation du départ. Dans un premier temps, les enfants venant pour la première fois ont pris la parole, puis ceux qui étaient venus deux fois sur les trois, et enfin ceux qui avaient vécu les trois rencontres.

Le bilan s'est terminé par un jeu : matérialiser les liens qui nous ont unis par une pelote de laine que chacun recevait et devait envoyer ensuite à un autre participant.



### Temă

Raport de întâlnire

### Punerea în aplicare

Dimineața zilei de 12 aprilie a fost ocupată în totalitate de bilanțul celor trei ani și de pregătirile pentru plecare.

Au vorbit mai întâi copiii care veniseră pentru prima dată, apoi cei care veniseră de două ori din cele trei întâlniri, în cele din urmă, cei care fuseseră la toate cele trei întâlniri.

Bilanțul s-a încheiat cu un joc: fiecare copil a primit un ghem de lână și a fost rugat să îl trimită unui alt participant.

### Bilder/ Photos / Fotografii

